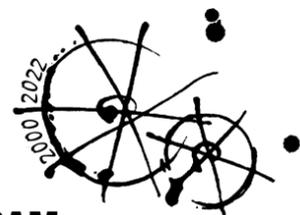


# Einladung zur 22. Mitgliederversammlung der Vereinigung Schweizer Mühlenfreunde VSM/ASAM in Soubey / JU



## VSM / ASAM

Vereinigung Schweizer Mühlenfreunde  
Association Suisse des Amis des Moulins  
Associazione Svizzera degli Amici dei Mulini  
Associazion Svizra dals Amis dals Mulins

### Liebe Vereinsmitglieder

Der Vorstand der Vereinigung Schweizer Mühlenfreunde / Association Suisse des Amis des Moulins / Associazione Svizzera degli amici dei mulini lädt dich herzlich zur 22. Mitgliederversammlung ein. Wir treffen uns am

**Samstag, 19. November 2022 um 10.30 Uhr  
in der ehemaligen Schule Soubey, Aux Chancelles 40B in Soubey.**

### Tagesprogramm

- 10:00 Eintreffen
- 10:30 Begrüssung und Beginn der Mitgliederversammlung
- 12:15 Transfer ins Restaurant Clairbief am Doubs in Soubey
- 12:30 Apéro und Mittagessen im Restaurant Clairbief
- 14:45 Transfer zur Moulin de Soubey
- 15:00 Führungen Moulin et Scierie, auf Deutsch und Französisch
- 16:45 Ende der Veranstaltung

### Anmeldeschluss

Melde dich bitte mit dem Talon schriftlich oder via Email mit allen nötigen Angaben **bis zum**  
**Dienstag, 8. November 2022** beim Sekretariat an.

Das Protokoll der ordentlichen MV 2021 von Mühlehorn findest du unter:  
[www.muehlenfreunde.ch/de/medien-archive](http://www.muehlenfreunde.ch/de/medien-archive)

### Traktanden

1. Begrüssung / Entschuldigungen / Anwesenheitsprotokoll / Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der 21. Mitgliederversammlung vom 20. November 2021
3. Jahresbericht 22. Vereinsjahr
4. Kassabericht und Jahresrechnung 2022, Decharge des Vorstandes 2022
5. Ausblick auf das Vereinsjahr 2023
6. Budget 2023
7. Verabschiedungen
8. Verschiedenes

Anträge an die Mitgliederversammlung sind mindestens zwei Wochen vor ihrem Beginn den  
Präsidenten schriftlich vorzulegen.

Wir freuen uns, euch alle im Jura am Doubs in Soubey zu treffen!

Freundliche Grüsse

Christoph Hagmann, Co-Präsident

Noè Zardi, Co-Präsident

Sekretariat VSM/ASAM, Sägemühle Kröschenbrunnen 18, 3555 Trubschachen, Schweiz  
Telefon 034 495 70 20, [info@muehlenfreunde.ch](mailto:info@muehlenfreunde.ch), [www.muehlenfreunde.ch](http://www.muehlenfreunde.ch)

## Informationen zur 22. Mitgliederversammlung

### Unsere Gastgeber Moulin de Soubey (Koordinaten 47.30437, 7.05915)

L'Association des Amis du Moulin de Soubey, Les Moulins 8 à 2887 Soubey, Jean-Jacques Dünki, [www.moulin-soubey.ch](http://www.moulin-soubey.ch). Siehe den Beitrag im aktuellen Mühlenbrief Herbst 2022.

### Versammlungsort (Koordinaten 47.30984, 7.04674)

Da in der Mühle die Räume nicht geheizt sind, treffen wir uns zur MV in der ehemaligen Schule Soubey, Aux Chancelles 40B, 2887 Soubey, 300 Meter entfernt befinden sich Parkplätze und die Haltestation «Soubey Village», [www.soubey.ch](http://www.soubey.ch).

### Restaurant (Koordinaten 47.30140, 7.00838)

Das Restaurant de Clairbief liegt im Westen der Gemeinde Soubey direkt am Doubs, Clairbief 85, 2887 Soubey.

Die Transfers (zum Restaurant 5km und zurück zur Mühle Soubey 5,6km) erfolgen mit den PKW und sind organisiert für ÖV-Reisende, [www.facebook.com/Clairbief/](http://www.facebook.com/Clairbief/).

Telefonischer Kontakt am Versammlungstag: Christoph Hagmann, Co-Präsident VSM/ASAM, Mobile 079 300 22 46, [c.hagmann@muehlenfreunde.ch](mailto:c.hagmann@muehlenfreunde.ch)

### Anreise mit Auto – Parking (Koordinaten 47.30802, 7.04809)

Parkplätze unten bei der Brücke «au Village» direkt am Doubs benützen, zu Fuss 300 Meter bis zum Versammlungsort.

### Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln – Haltestelle (Koordinaten 47.30806, 7.04846)

Zu Fuss 300 Meter bis zum Versammlungsort ab Haltestelle «Soubey Village»

Bus Nr. B 62 6215 Ligne Soubey ab Haltestelle St.Ursanne «Gare», Abfahrt 09:52 Uhr bis Haltestelle «Soubey Village» Ankunft 10:20 Uhr

Zug nach St.Ursanne von St.Gallen, Chur, Zürich, Basel, Biel, Bern, Sion, Lausanne, Genève

### Menu-Auswahl

Wähle aus zwei Menus aus. Wir bitten dich, das gewünschte Menu auf deiner Anmeldung anzukreuzen. Melde uns allfällige Allergien. Der Apéro ist offeriert. Die Kosten für das Mittagessen und die Getränke gehen auf deine Rechnung. Der Menüpreis beträgt Fr. 39.-, exklusiv Kosten für die Getränke.

#### Menu Fisch

Salade mée  
Truite (Forelle) au bleu du Doubs  
Moelleux Chocolat

#### Menu Vegetarisch

Salade mée  
Assiette végame  
Parfait Glacé Damassons

\*\*\*\*\*

**Anmeldung** (Bitte vollständig ausfüllen und Zutreffendes ankreuzen und an untenstehende Adresse senden/mailen. Besten Dank!)

Name/Vorname: .....

Strasse/Nr: .....

PLZ/Ort: .....

Telefon oder Mobil: .....

Email-Adresse: .....

Anz. Personen / Menu: .....  Menu Fisch  Menu Vegetarisch

Bemerkungen: .....

Datum/Ort/Unterschrift: .....

Sekretariat VSM/ASAM, Sägemühle Kröschenbrunnen 18, 3555 Trubschachen, Schweiz  
Telefon 034 495 70 20, [info@muehlenfreunde.ch](mailto:info@muehlenfreunde.ch), [www.muehlenfreunde.ch](http://www.muehlenfreunde.ch)